



PORTLAND PUBLIC SCHOOLS

REOPEN

Nhắc Nhở và Cập Nhật từ Ban Chuyên Chở Học Sinh PPS

Kính gửi các gia đình PPS,

Khi chúng tôi chuẩn bị đưa các học sinh trở lại trường học, Ban Chuyên Chở Học Sinh PPS muốn chia sẻ một vài điều nhắc nhở và cập nhật để giúp đưa con em quý vị đến trường an toàn và đúng giờ cho việc học tập trực tiếp hybrid.

Các tuyến đường xe buýt và các trạm dừng xe buýt dành cho học sinh K-5 sẽ có trên trang web [PPS Transportation website](#) vào Ngày 29 Tháng Ba. Tuyến đường cho các cấp lớp khác sẽ có trong tuần lễ Ngày 12 Tháng 4.

Để hạn chế việc có thể tiếp xúc với COVID và giảm thiểu số lượng học sinh trên xe buýt PPS, chúng tôi yêu cầu phụ huynh/người giám hộ, khi có thể, chở các em hoặc đi bộ cùng các em đến trường và về nhà. Và cũng để giảm việc kẹt xe tại các trường học, chúng tôi yêu cầu phụ huynh của các học sinh lớn tuổi cho các em xuống xe cách trường vài đoạn đường và để học sinh đi bộ từ đó đến trường một cách an toàn.

Ngoài ra, xin vui lòng xem lại Danh Sách Tự Kiểm Tra Tự Hàng Ngày [Daily Self Screening Checklist](#) để kiểm tra các triệu chứng, các yêu cầu báo cáo khi học sinh có triệu chứng và giữ học sinh ở nhà trước khi cho phép con em lên xe buýt.

Đến Trường và Về Nhà Trong Chương Trình Giảng Dạy Trực Tiếp Hybrid:

- Khi đi xe buýt, học sinh sẽ phải đeo khẩu trang trừ khi tình trạng khuyết tật của học sinh không cho phép các em làm như vậy.
- Không được phép ăn uống khi đang ở trên xe buýt.
- Một số cửa sổ ở phía trước và phía sau xe sẽ được mở ra để thúc đẩy luồng không khí và thông gió tối ưu. Xe buýt cũng được trang bị hệ thống lọc không khí HEPA để loại bỏ các chất bụi trong không khí.
- Các học sinh sẽ lên xe buýt và ngồi ở hàng ghế sau trước hết. Các em sẽ xuống xe bắt đầu từ hàng ghế trước để duy trì khoảng cách tiếp xúc.
- Mỗi học sinh ngồi riêng một hàng ghế. Để có tối đa chỗ ngồi, anh chị em có thể được yêu cầu ngồi cùng nhau.
- Xe buýt sẽ được dọn dẹp tẩy sạch sau mỗi tuyến đường và một lần nữa vào cuối ngày học.
- Các học sinh mẫu giáo phải được phụ huynh đón tại trạm xe buýt khi xuống xe. Các học sinh mẫu giáo phải đeo thẻ màu vàng để tài xế biết rằng các em phải được phụ huynh đến đón.
- Các học sinh lớp 1 đến lớp 3 phải đeo thẻ màu trắng để tài xế biết trạm ngừng chính xác của học sinh, nhưng không bắt buộc phải có phụ huynh đến đón. Nếu gia đình muốn đến đón học sinh cấp lớp 1-3, học sinh cũng được phép đeo thẻ màu vàng.

- QUAN TRỌNG: Nếu không có phụ huynh ở trạm xe buýt, học sinh có thẻ màu vàng sẽ được đưa trở lại trường.
- Trường học có thể in thẻ xe buýt cho học sinh và tài xế xe buýt cũng có sẵn nếu cần. Phụ huynh nào cần cập nhật thẻ xe buýt của học sinh nên liên lạc với trường học của các em.
- Nếu con em của quý vị đang học trung học và đi xe Trimet, Thẻ Hop Pass của các em hiện đang có hiệu lực cho đến cuối năm học.

PPS đã thực hiện các biện pháp phòng ngừa an toàn cho các học sinh của chúng tôi theo các Thủ Tục Hoạt Động Tiêu Chuẩn (SOP's) như sau: [Bus/School Entry Screening](#), [Clean and Disinfect Vehicles](#), [Bus Loading/Unloading](#) (Kiểm Tra Khi Lên Xe Buýt/Vào Trường, Làm Sạch và Khử Trùng Xe, Lên/Xuống Xe Buýt).

Để biết thêm thông tin, xin truy cập trang web [PPS Transportation website](#). Quý vị cũng có thể liên lạc trực tiếp với chúng tôi qua email tại transportation@pps.net hoặc qua điện thoại theo số 503-916-6901. Chúng tôi cũng đã tạo một video ngắn giới thiệu kinh nghiệm mong đợi hàng ngày của học sinh mà quý vị có thể xem tại đây [view here](#).

Cám ơn quý vị.